

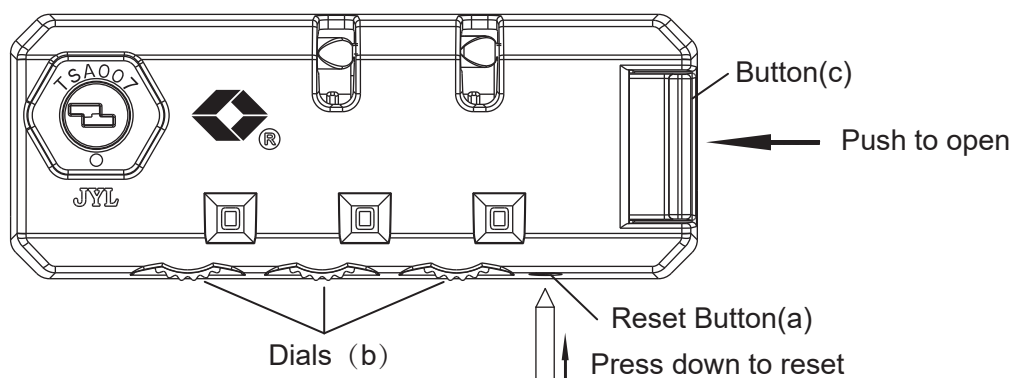
**INSTRUCTION MANUAL/BEDIENUNGSANLEITUNG/
NOTICE D'UTILISATION/MANUAL DE INSTRUCCIONES/MANUALE DI ISTRUZIONI**

TRANSLATION OF THE ORIGINAL INSTRUCTION MANUAL
RETAIN FOR FUTURE REFERENCE

EN

**TSA-ACCERTED LUGGAGE LOCKS
INSTRUCTIONS**

Approved lock allows your luggage to be opened, inspected and re-locked by security authorities without damage.



The original number is 0-0-0. To set your personal combination, follow these steps:

1. Put the dials at its original numbers 0-0-0.
2. Press down the reset button (a) with a tool until you hear the "click" sound.
3. Set your combination by turning the dials (b), for example 8-8-8.
4. Push the button (c) towards the direction of the arrow and the reset button (a) will be back when you hear the "Click" sound. Now you have finished setting your personal combination. Please remember your personal combination by heart. Please repeat the above steps to reset the numbers.

WARNING: If the cylinder is opened, please lock it again by turning it in the direction of the arrow to the red dot position (Any tool which can be inserted in the cylinder is OK).



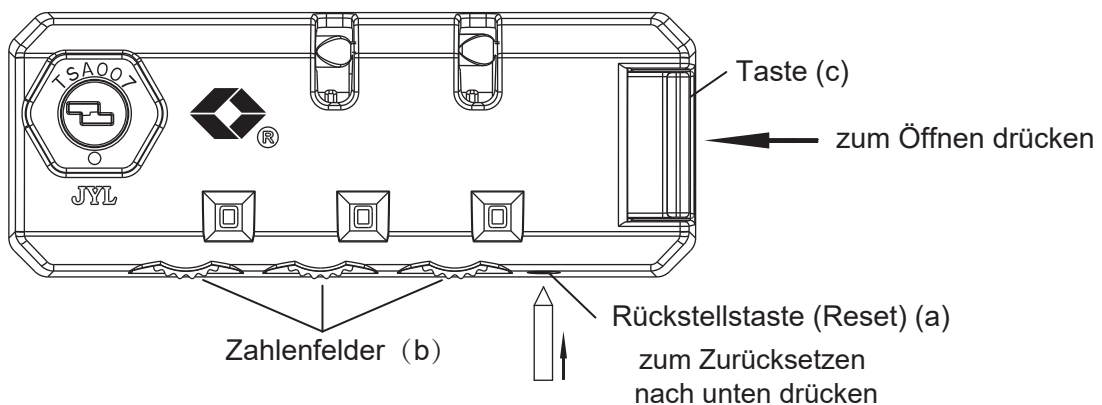
Contact person
tectake Ltd
18 Soho Square
London W1D 3QL
United Kingdom
Telephone: +44 203 488 4565
www.tectake.co.uk
mail@tectake.co.uk

ORIGINALBETRIEBSANLEITUNG FÜR KÜNFTIGE VERWENDUNG AUFBEWAHREN

DE

TSA-zugelassene Gepäckschlösser ANLEITUNG

Mit dem zugelassenen Schloss kann Ihr Gepäck von den Sicherheitsbehörden ohne Beschädigung geöffnet, überprüft und wieder verschlossen werden.



Die Originalkombination ist 0-0-0. Um Ihre persönliche Kombination festzulegen, gehen Sie folgendermaßen vor:

1. Stellen Sie die Zahlenfelder auf die ursprüngliche Kombination: 0-0-0.
2. Drücken Sie die Resettaste (a) mit einem Werkzeug nach unten, bis Sie ein „Klick“-Geräusch hören.
3. Stellen Sie Ihre Kombination ein, indem Sie die Zahlenfelder (b) drehen, zum Beispiel 8-8-8.
4. Drücken Sie die Taste (c) in Pfeilrichtung und die Resettaste (a) springt nach oben, wenn Sie das "Klick"-Geräusch hören. Jetzt haben Sie die Einstellung Ihrer persönlichen Kombination abgeschlossen. Bitte merken Sie sich Ihre persönliche Kombination. Bitte wiederholen Sie die oben genannten Schritte, um die Kombination zurückzusetzen.

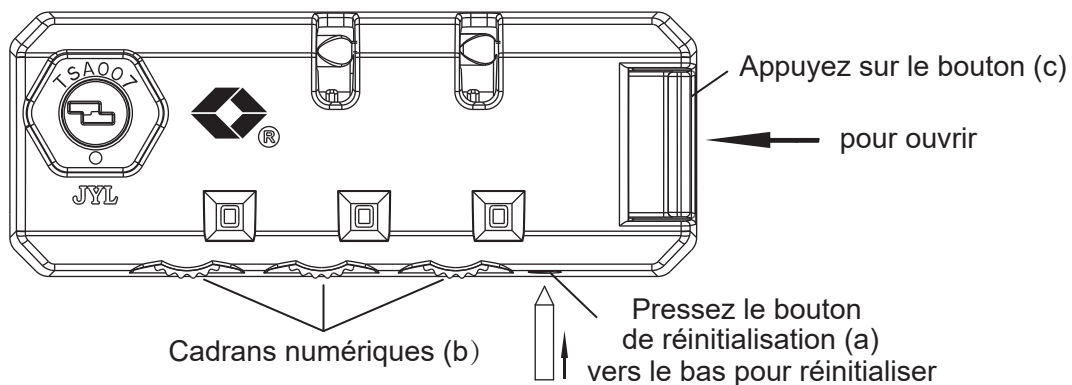
ACHTUNG: Wenn der Zylinder geöffnet ist, verriegeln Sie ihn bitte wieder, indem Sie ihn in Pfeilrichtung bis zum roten Punkt drehen (jedes Werkzeug, das in den Zylinder eingeführt werden kann, ist in Ordnung).



Ansprechpartner
tectake GmbH
Tauberweg 41
97999 Igersheim
Telefon: +49 7931 991 920
www.tectake.de
E-Mail: verkauf@tectake.de

Serrures à bagages TSA INSTRUCTIONS

Le cadenas homologué permet aux services de sécurité d'ouvrir, de vérifier et de refermer vos bagages sans les endommager.



La combinaison d'origine est 0-0-0. Pour définir votre combinaison personnelle, procédez comme suit :

1. Réglez les cadrans numériques sur la combinaison d'origine : 0-0-0.
2. Appuyez sur le bouton de réinitialisation (a) avec un outil pointu jusqu'à ce que vous entendiez un « clic ».
3. Réglez votre combinaison en tournant les cadrans numériques (b), par exemple 8-8-8.
4. Appuyez sur le bouton (c) dans le sens de la flèche et le bouton de réinitialisation (a) reviendra à sa position initiale en faisant retentir un « clic ». Vous avez maintenant terminé le réglage de votre combinaison personnelle. Veillez à bien mémoriser votre combinaison personnelle. Veillez répéter les étapes ci-dessus pour modifier de nouveau la combinaison.

ATTENTION : Si le cylindre est ouvert, veuillez le verrouiller à nouveau en le tournant dans le sens de la flèche jusqu'au point rouge (tout outil pouvant être introduit dans le cylindre est acceptable).



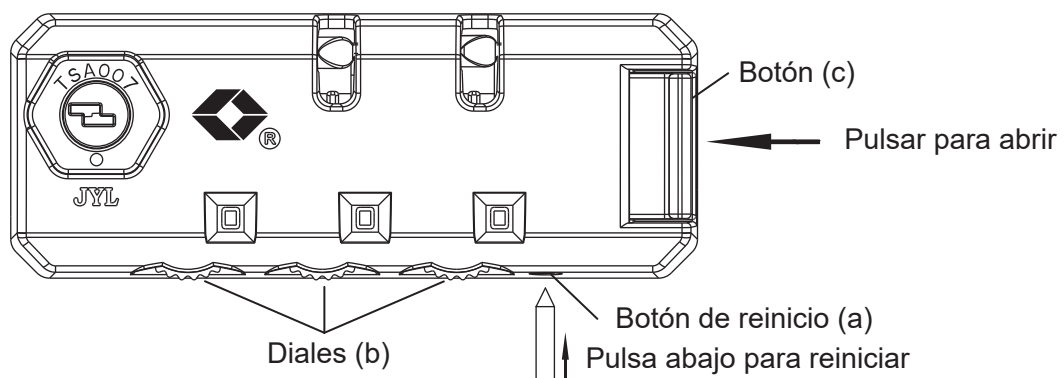
Personne de contact
Made4Home SAS
137 av. Gustave Eiffel
ZI Rognac Nord
13340 Rognac (France)
téléphone au: +33 4 42 81 81 80
www.tectake.fr
E-Mail: contact@tectake.fr

**MANUAL DE INSTRUCCIONES DE USO DEL FABRICANTE TRADUCIDO
CONSERVAR PARA SER LEÍDO POR CADA NUEVO USUARIO, ANTES DE
UTILIZAR EL ARTÍCULO POR PRIMERA VEZ**

ES

CERRADURAS DE EQUIPAJE CON CERTIFICADO TSA INSTRUCCIONES

Candado homologado que permite a las autoridades de seguridad abrir, inspeccionar y volver a cerrar su equipaje sin causar daños.



El número original es 0-0-0. Para configurar su combinación personal, siga estos pasos:

1. Ponga los diales en sus números originales 0-0-0
2. Presione el botón de reinicio (a) con una herramienta hasta que oiga un "clic"
3. Ajuste su combinación girando los diales (b), por ejemplo, 8-8-8
4. Pulse el botón (c) en la dirección de la flecha y el botón de reinicio (a) volverá a su posición original cuando oiga el "clic". Repita los pasos anteriores para restablecer los números.

ADVERTENCIA: Si se abre el cilindro, vuelva a bloquearlo girándolo en la dirección de la flecha hasta la posición del punto rojo (cualquier herramienta que pueda introducirse en el cilindro es válida).



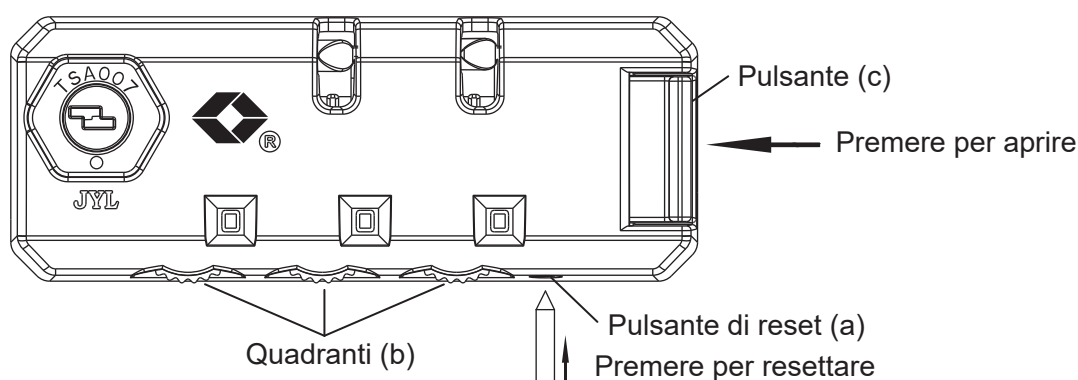
Persona de contacto
Ibérica de Distribuciones online del Hogar,
SLU,
Méndez Álvaro 20,
Madrid 28045,
Teléfono: +34 912907933
www.tectake.es
correo electrónico: mail@idoh.es

**TRADUZIONE DELLE ISTRUZIONI DI UTILIZZO
CONSERVARE PER CONSULTAZIONI FUTURE**

IT

**LUCCHETTI PER VALIGIE OMOLOGATI TSA
ISTRUZIONI**

Il lucchetto omologato consente alle autorità preposte alla sicurezza di aprire, ispezionare e richiudere il bagaglio senza danneggiarlo.



La combinazione originale è 0-0-0. Per impostare la propria combinazione personale, procedere come segue:

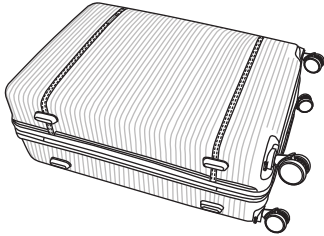
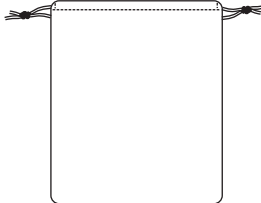
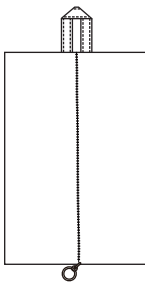
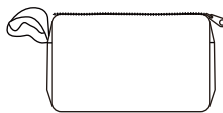
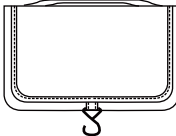
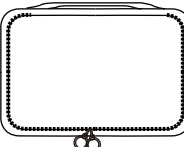
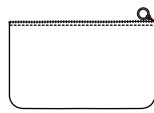
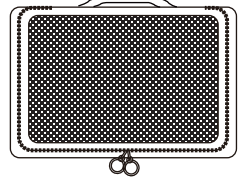
1. Posizionare i quadranti sulla combinazione originale 0-0-0;
2. Premere il pulsante di reset (a) con un utensile fino a sentire il "click".
3. Impostare la propria combinazione ruotando i quadranti (b), ad esempio 8-8-8.
4. Spingere il pulsante (c) verso la direzione della freccia, il pulsante di ripristino (a) tornerà indietro quando si sentirà il "click". La procedura di impostazione della propria combinazione è terminata. Si prega di ricordare la combinazione a memoria. Ripetere i passaggi sopra descritti per reimpostare la combinazione.

AVVERTENZA: se il cilindro è aperto, bloccarlo nuovamente ruotandolo nella direzione della freccia fino alla posizione del punto rosso (qualsiasi utensile che si possa inserire nel cilindro va bene).

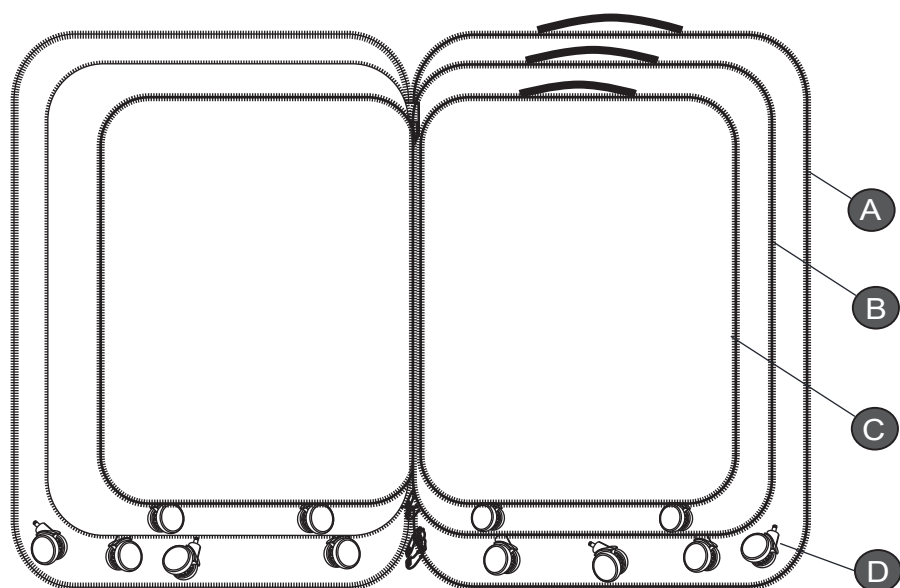


Persona di contatto
tenulodi S.r.l.
Via Manzano 70
33040 Premariacco (UD)
Numero di telefono: +39 0471 1800175
www.tectake.it
E-Mail: mail@tectake.it

PARTS LIST/STÜCKLISTE/PARTS LIST/LISTA DE PIEZAS/LISTA DEI PEZZI

A  1pc	B  1pc	C  1pc	
D  4pcs	E  1pc	F  1pc	
G  1pc	H  1pc	I  1pc	J  1pc
K  1pc	L  1pc	M  1pc	N  1pc

1



2

